

Septembrie 2011

CUPRINS:

O IDEE ADUSĂ LA VIAȚĂ PRIN IMPLICAREA COMUNITĂȚII DIN DÂMBOVIȚA	1
PRIMUL AJUTOR - ÎNVĂȚAT ÎN BIBLIOTECILE DIN JUD. IAȘI	1
COPIII CONSTRUIESC PORTOFOLII ELECTRONICE LA BIBLIOTECA DIN BRAȘOV	2
INFORMATICA STĂRNEȘTE AMINTIRILE CELOR VÂRSTNICI...	3

O idee adusă la viață prin implicarea comunității din Dâmbovița

Luiza Barbu este bibliotecară la Vulcana Pandele, jud. Dâmbovița, de opt ani. Participă la mai toate ședințele bibliotecii județene pentru a afla noutăți, dar ședința din februarie a fost una specială. Georgiana Barbu, bibliotecara din Răciu, le-a vorbit celor prezenți despre cursul de Dezvoltare a Serviciilor din Bibliotecă organizat de ANBPR în nov. 2010. O parte din prezentarea ei s-a concentrat pe modul în care ar trebui să arate o bibliotecă modernă (poziția mobilierului,



D-na bibliotecară Luiza Barbu și primarul Constantin Olteanu construiesc o nouă bibliotecă la Vulcana Pandele

“Obiectivul meu este să dezvolt comuna... Aveam un proiect pentru o bibliotecă mai mare, însă nu ne încadram în buget. Totuși, știam că trebuia făcut ceva pentru copii și pentru tineretul din comunitatea noastră. Îi văd cum vin la mica noastră bibliotecă în fiecare zi și asta-mi dă speranță pentru viitor.”

servicii și divizarea spațiului pe activități și grupe de vârstă). Luiza a fost inspirată și a știut că avea o

(Continuare în pag. 2)

Primul ajutor - învățat în bibliotecile din jud. Iași

Acordarea primului ajutor, de la tratarea unei zgârieturi până la resuscitare, trebuie cunoscută de oricine, pentru că poate salva vieți. În jud. Iași, bibliotecile preiau conducerea în acest domeniu, prin înființarea unor centre de informare privind primul ajutor și prin dotarea bibliotecilor, astfel încât vizitatorii să beneficieze de prim ajutor în caz de nevoie.

Programul a început în luna mai, atunci când Biblioteca Județeană a înființat 10 centre regionale și 10 bibliotecari au fost instruiți asupra modului în care pot deveni formatori pentru colegii lor din comunitățile învecinate. Fiecare dintre cei 100 de bibliotecari instruiți vor împărtăși aceste informații cu membrii comunităților lor, începând cu funcționarii publici și profesorii. “Cunoștințele privind primul ajutor sunt vitale. Salvarea de vieți omenești se învață așa cum se învață matematica, gramatica și istoria, îți lărgeste orizontul și te definește pe tine, ca persoană”, le-a spus Mihaela Cojocaru de la Biblioteca Municipală din Pașcani

(Continuare în pag. 4)



IREX
WWW.IREX.ORG

O idee adusă la viață prin implicarea comunității din Dâmbovița

(Continuare din pag. 1)

ocazie unică de a face lucruri despre care doar auzise. Comunele Raciș și Vulcana Pandele sunt noi, iar Georgiana și Luiza au putut să-și construiască bibliotecile de la zero.

Luiza și-a demarat planul la începutul primăverii. Știa că biblioteca urma să fie mutată, în special pentru că încercase din greu să convingă consiliul local să se alăture programului Biblionet. Cu toate acestea, biblioteca a fost înghesuită într-o cameră mică, fără spațiu pentru computere. Și-a explicat strategia: "Am mers la toate ședințele consiliului și i-am rugat să-mi dea spațiu pentru bibliotecă, pentru a putea participa la Biblionet. Probabil că s-au săturat de mine la un moment dat, pentru că au acceptat o chirie mai mare, pentru un spațiu mai mare. Acum am cam 40 m² și abia aștept să-i umplu cu computere și cărți."

Luiza a fotografiat mobilierul modern de bibliotecă din prezentarea Georgiane și i l-a arătat primarului. Primarul a fost de acord să se comanda mobila, dar mai era nevoie de materie primă. Un consilier local s-a oferit voluntar să facă rost de lemn, iar primarul a găsit un tâmplar.

Dar ce i-a motivat pe primar și pe cei din consiliul local să finanțeze chiria, mobilierul și renovarea bibliotecii? "Le-am demonstrat că merită să investești

în bibliotecă. De fiecare dată când trec pe acolo, ei îi văd pe copii stând la coadă în fața bibliotecii. Mai organizăm și petreceri pentru aniversările copiilor, la școală, unde punem filme și ne distrăm", ne-a mai explicat Luiza. Iar primarul Constantin Olteanu a adăugat: "Obiectivul meu este să dezvolt comuna, ceea ce implică și finanțarea activităților culturale. Aveam în proiect o bibliotecă mai mare, însă nu ne-am încadrat în buget. Totuși, știam că trebuie făcut ceva pentru copii și tinerii noștri. Îi văd cum vin la bibliotecă în fiecare zi și asta-mi dă speranță pentru viitor."

Noua bibliotecă va fi astfel organizată încât să putem combina cărțile și computerele, dar și cu activitățile din cadrul comunității. "Sper că, atunci când vor veni computerele, vom putea atrage și mai mulți adulți în bibliotecă. Oamenii nu citesc și nu-i interesează ceea ce am eu aici, deși în fiecare an primesc fonduri pentru carte nouă, iar colecția este destul de nouă. Dar ce să-i faci? Timp de 30 de ani, nici nu am avut bibliotecă în comuna noastră. Oamenii au nevoie de timp pentru a afla care sunt avantajele cititului", ne-a mai spus Luiza Barbu.

Cele două bibliotecare așteaptă mai multă lume la bibliotecă, după implicarea în Biblionet. Toți copii care vor crește în bibliotecă vor asigura viitorul instituției, iar părinții lor vor sprijini aceste activități. ■

Copiii construiesc portofolii electronice la Biblioteca din Brașov

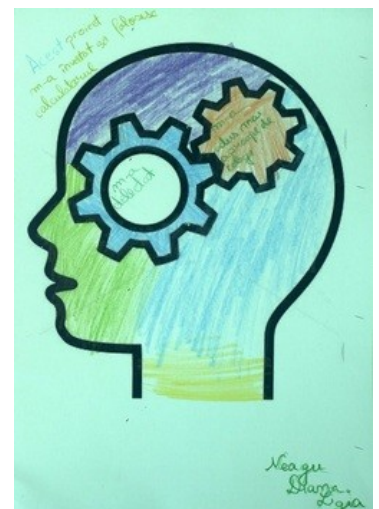
Deși copiii le place să utilizeze computerele, iar bibliotecile din România sunt obișnuite să lucreze cu copiii, foarte puține biblioteci au creat programe care să combine munca și joaca în sprijinul educației. *Digifolio* este un proiect creat de BJ Brașov, ca pilot pentru un model de parteneriat între "bibliotecile publice și școli", menit să dezvolte cunoștințele elevilor în domeniul informaticii.

Biblioteca îi ajută pe copii să creeze portofolii electronice, adică o colecție de activități ale elevilor. Elevii învață să creeze directoare, să comunice cu ajutorul facilităților multimedia, și să-și prezinte munca într-o modalitate nouă.

În decursul a trei luni, 32 de elevi de clasa a 2-a și 30 de clasa a 6-a au învățat procedura de creare de portofolii, modalitatea instrumentelor web 2.0 gen Weebly, Voki, Prezi, Wikispaces, și YouTube, și diverse echipamente, inclusiv camere foto, dispozitive digitale de înregistrare și scannere. Programul s-a încheiat, iar participanții sunt foarte mândri de noile lor cunoștințe și de posibilitatea de a-și exercita creativitatea. "Acest proiect m-a ajutat să gândesc clar", ne-a declarat Teodor Neagu, unul dintre elevii de clasa a 6-a. Un coleg a adăugat: "este un proiect interesant, care te învață lucruri noi și îți stimulează creativitatea."

"Consider că acest proiect este foarte atractiv pentru elevi, pentru că fiica mea era atât de nerăbdătoare să plece la școală dimineața pentru a participa la proiectul bibliotecii, și era motivată și să meargă după-masa acolo, să caute pe Internet... Avea și teme la Digifolio", ne-a mărturisit Bianca Coman. Părinții au lăudat biblioteca: "trebuie să-i felicităm pe cei care au venit cu ideea acestui proiect, pentru că reușește să-i liniștească și să-i includă până și pe cei mai indisciplinați copii, care nu vor să facă nimic altceva, și vă mulțumim încă o dată pentru acest lucru, sperăm că va continua și anul viitor," ne-a declarat Nicoleta Orzan, mama lui Rareș, un băiețel din clasa a 6-a.

Acesta a fost anul pilot al acestui proiect, ceea ce înseamnă că va continua și va fi dezvoltată și în anii următori. Organizatorii proiectului speră să repete proiectul și în alte școli, instruindu-i pe profesori și implicând bibliotecile școlare și laboratoarele informatice. Iată pagina de internet a proiectului: <http://digifolio.weebly.com/> ■



Activitatea copiilor din cadrul Digifolio

Informatica stârnește amintirile celor vârstnici...

Contribuția la estomparea diviziunii digitale și organizarea de programe care să asigure o incluziune electronică constituie un serviciu de importanță critică furnizat de biblioteci. Recunoscând această nevoie, un grup de 14 bibliotecari formatori reprezentând România în cadrul unui parteneriat creat împreună cu Inițiativa Europeană Grundtvig pentru Învățare pe toată durata vieții. Scopul proiectului este acela de a contribui la estomparea diviziunii digitale de la nivelul persoanelor în vârstă, învățându-i cum să spună povești digitale. Proiectul a demarat anul trecut și este pus în aplicare de un consorțiu format din Colegiul Goldsmith și Centrul pentru Sociologie Urbană din Anglia, și Fundația Bistrița pentru Progres în România, Fundația Mitra din Slovenia, și Laurea din Finlanda.

După ce a participat la un curs la Londra astă primăvară, primul grup de șapte bibliotecari formatori au pornit să-și recruteze viitorii formatori și să desfășoare cursurile. Până în prezent, 36 cetățeni vârstnici au participat la un curs de calculator de două săptămâni și acum pot edita filme și pot crea povești digitale.

“Mi-am pierdut soțul în urmă cu aproximativ doi ani, iar copiii mei trăiesc departe. La un moment dat, nu-mi puteam imagina nimic interesant care mi s-ar mai fi putut întâmpla și nu mă mai motiva nimic. Atunci, într-o bună zi, un prieten m-a invitat la teatru, la biblioteca județeană. Credeam că vedem o piesă, dar de fapt era începutul unui cerc de teatru. Au trecut deja doi ani și nu-mi pot imagina viața fără teatru.”

Elena Ivan, cursant DigiTales

participante, cu o poveste de viață emoționantă, pe care a înregistrat-o pentru ea însăși, dar și pentru alții: “Mi-am pierdut soțul în urmă cu aproximativ doi ani, iar copiii mei trăiesc departe. La un moment dat, nu-mi puteam imagina nimic interesant care mi s-ar mai fi putut întâmpla și nu mă mai motiva nimic. Atunci, într-o bună zi, un prieten m-a invitat la teatru, la biblioteca județeană. Credeam că vedem o piesă, dar de fapt era începutul unui cerc de teatru. Au trecut deja doi ani și nu-mi pot imagina viața fără teatru.”

Cursuri similare au avut loc la BJ din Dâmbovița, Vâlcea și Dolj, și în toamnă vor fi organizate și mai multe cursuri. În octombrie 2011, cel de-al doilea grup de șapte bibliotecari formatori vor participa la un curs gen “formarea formatorilor”, pentru a promova metoda “povestirilor digitale”, urmând apoi o altă “cascadă” de cursuri, cu ajutorul cărora cei mai în vârstă pot urmări și crea povești mai personalizate, mai creative, digitale...

În cadrul participării lor la acest eveniment, bibliotecarii implicați vor realiza și propria lor versiune de “Formare a Formatorilor” pentru colegii lor bibliotecari, în toate bibliotecile județene din țară, acordând acestei metode o șansă de dezvoltare și de implicare a din ce în ce mai multor cetățeni în vârstă. Iată aici un exemplu al unei astfel de povești digitale:

http://www.youtube.com/watch?v=IjB_XaXoq2k ■



Vârstnicii învață cum să editeze fișiere multimedia și să-și spună digital povestea vieții prin DigiTales

“Când am început să selectăm participanții, am contactat mai multe persoane mai în vârstă, care au venit la BJ săptămânal, pentru alte diverse activități (audiții, vizionări, etc.). Patru din ei sunt și membri ai cercului de teatru de la BJ, deci poveștile lor se leagă în principal de această activitate. Ceilalți șase au povești legate de viața lor curentă, de la momentul pensionării, activități caritabile și activități ale BJ,” explică Virgil Cojocaru, formator și coordonator Biblionet pentru BJ Neamț. La cursurile de la Piatra Neamț au participat două grupe de vârstnici, șase persoane cu vârste între 60 și 85 de ani. Elena Ivan este una dintre



Virgil Cojocaru le arată cursanților cum să folosească aplicația MovieMaker.

Biroul IREX Biblionet:

Str. Dr. Staicovici Nicolae
15, sectorul 5, 050556
București, România

Tel.: +4021 410 2563
Fax: + 4021 410 2564
E-mail: office@irex.ro

Sediul principal

2121 K Street NW #700
Washington DC 20037

Telefon: 202 628 8188
Fax: 202 628 8189
E-mail: gl@irex.org



IREX
WWW.IREX.ORG

IREX este o organizație non-profit internațională, care desfășoară programe de leadership și inovative, menită să contribuie la îmbunătățirea calității educației, consolidarea presei independente și susținerea dezvoltării unei societăți civile pluraliste. Înființată în 1968, IREX are birouri în peste 50 de țări.

Primul ajutor - învățat în bibliotecile din jud. Iași



Voluntarul Alexandra Bostan i-a ajutat pe vizitorii bibliotecii să exerseze câteva măsuri de prim ajutor.

(Continuare din pag. 1)

participanților la un curs din luna august.

Proiectul este intitulat “Primul ajutor – Trusa de Cunoștințe,” și este realizat cu ajutorul unei finanțări din partea Concursului de Participare Comunitară. Fiecare bibliotecă va crea un Club de Prim Ajutor, care se va întruni lunar și va oferi membrilor posibilitatea de a discuta pe larg subiecte teoretice și practice. Pentru Mihaela Podariu, utilizator al serviciilor bibliotecii din Tg. Frumos, biblioteca “este cel mai bun loc unde puteau începe aceste cursuri; ar fi minunat să avem astfel de cursuri și în școli, că nu știi niciodată când se produce un accident.”

Gheorghe Tătaru, primarul din Tg. Frumos, a fost foarte plăcut surprins: “N-aș fi crezut că biblioteca poate organiza astfel de cursuri. Asta arată că se implică în activități sociale, dar și culturale, și conferă o nouă dimensiune acestei vechi instituții.”

Principalul partener din cadrul proiectului, filiala locală a Crucii Roșii, a organizat cursuri gratuite pentru

bibliotecarii în centrele regionale. Totuși, materialele de curs de la CR erau scumpe, deci BJ a decis să creeze un nou curs. Acum există două manuale, unul însoțit de prezentarea arătată și participanților și un manual al formatorului cu notițe, folosit și de bibliotecarii care predau în cadrul cursului. Pentru fiecare dintre exercițiile practice, există fotografiile și explicații. Datorită unui parteneriat cu Serviciul Județean de Ambulanță, bibliotecarii care se ocupă de centrele regionale au fost instruiți în cadrul unui centru bine dotat, unde este instruit și personalul medical.

Primele două ședințe de la Tg. Frumos și Pașcani au stârnit entuziasm cu privire la această colaborare și la potențialul de a îmbunătăți primul ajutor în jud. Iași. Prof. Lucia Toma din Pașcani și-a explicat propriile idei cu privire la acest proiect: “Vreau să-mi învăț elevii cum să acorde primul ajutor și mă gândesc inclusiv să înființez un club de prim ajutor în școală. Parteneriatul cu biblioteca municipală și cu CR este esențial.” ■